



Se connecter avec Amour, Unité et Service  
Connecting with Love, Unity and Service  
Conectándose con amor, unidad y servicio

**Région 87 – 87 Area – Área 87**  
**Réunion du Comité régional / Area Committee Meeting / Reunión del Comité del Área**  
**Ordre du jour / Agenda / Agenda**  
**16 septembre 2023 / September 16<sup>th</sup>, 2023 / Septiembre 16 de 2023**

<https://zoom.us/j/98498897228?pwd=MTFpQ3FzM3Y0ZnJKK3N1bGFKNnJkZz09>

ID de réunion 984 9889 7228 - Code secret : 1234

9 h 00	Ouverture/Sérénité/Traditions/ Présentation-Quorum/ Entérinement des états financiers-avril-mai- juin- juillet Adoption de l'ordre du jour Adoption procès-verbal du 19 août 2023 Rapport de la présidente	Opening/Traditions/Quorum Approval of financial statements for April, May, June and July Acceptance of the Agenda Chairperson's Report Acceptance of the minutes of August 19 <sup>rd</sup> , 2023 meeting Chairperson report	Apertura / Oración de la Serenidad Tradiciones / Quórum Aprobación de los estados financieros de abril-mayo-junio- julio Aprobación del orden del día Aprobación del acta del 19 de agosto de 2023 Informe del Presidente Aprobación de la orden del día Aprobación del acta del 19 de Agosto de 2023
9 h 15	Secrétaire - Élections	Secretary's – Elections	Secretario - Elecciones
9 h 25	Secrétaire-Adjoint – Parrainage de service	Assistant Secretary - Service sponsorship	Subsecretario - Patrocinio del Departamento
9 h 35	Rapport du trésorier	Treasurer's report	Informe del tesorero
10 h 00	Mot du délégué adjoint	Alternate Delegate's Remarks	Palabras del delegado adjunto
10 h 25	<b>Pause-santé</b>	<b>Break</b>	<b>Pausa</b>
10 h 40	Rapport du Délégué	Delegate's Report	Informe de los delegados
10 h 45	<b>Affaires nouvelles</b>	<b>New Business</b>	<b>Nuevos asuntos</b>
	1. Suivi AANAA	1. NAAAW Follow-up	1. Seguimiento de TNAAA
	2. CCT Favoriser le rappro. Thomas G. – Correctional Bridging the GAP. Amanda S.	2. CCT Favoriser le rappro. Thomas G. – Correctional Bridging the GAP. Amanda S.	2. CCT BTGWW Thomas G. – Correctional BTGWW. Amanda S. Informe
12 h 00	<b>Diner</b>	<b>Lunch</b>	<b>Almuerzo</b>
12 h 30	Parole aux RDR (2 minutes)	DCM Reports	Palabra a los MCDs
13 h 00	Parole aux comités (2 minutes)	Committee News	Intervención de los Comités
13 h 30	Qu'as-tu en tête	What's on your mind	Lo que piensa
13 h 45	<b>Parole aux visiteurs</b>	<b>Visitors' Remarks</b>	<b>Palabra a los visitantes</b>
14 h 00	<b>Clôture</b>	<b>Closing</b>	<b>Cerrado</b>
	<b>Déclaration d'unité</b> Parce que nous sommes responsables de l'avenir des AA, nous devons : placer notre bien-être commun en premier lieu et préserver l'unité de l'association des AA, car de cette unité dépendent notre vie et celle des membres à venir.	<b>Declaration of Unity</b> This we owe to AA's future; to place our common welfare first; to keep our Fellowship united. For on A.A. unity depend our lives and the lives of those to come.	<b>Declaración de unidad</b> Debemos hacer esto para el futuro de A.A.: Colocar en primer lugar nuestro bienestar común; para mantener nuestra Comunidad unida. Porque de la unidad de A.A. dependen nuestras vidas, y las vidas de todos los que vendrán.